

Reclocking Instructions Ford IAR Alternators

If the regulator on your original alternator is in a different position than the Bosch remanufactured alternator, it may be necessary to reclock the Bosch unit. (See figures 1A and 1B for reference.)

1. Lock the Bosch reman alternator in a vice (do not clamp the jaws of the vice around the body of the alternator. (See 2A.)
2. Using a 5/16" socket, back the thru bolts out 1/8", but do not remove them.
3. Using a small screwdriver, lightly pry between the stator and drive end, allowing the stator to rotate freely.
4. Carefully remove the thru bolts and turn the slip ring end clockwise to position in figure 1B, without further separating the alternator halves.
5. Re-Install the thru bolts finger tight. Lightly tap the slip ring with a soft faced hammer to seat the stator in the drive end.
6. Tighten the thru bolts to a torque of 35-60 in/lbs. Remove unit from vice and turn the pulley to verify the alternator spins freely.

Instructions de repositionnement pour les alternateurs IAR de Ford

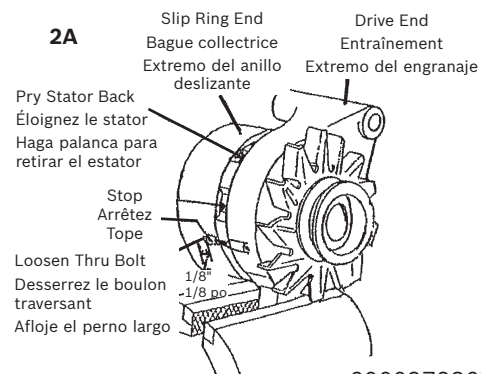
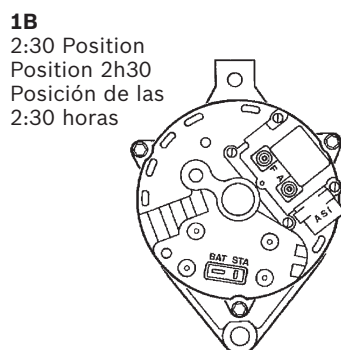
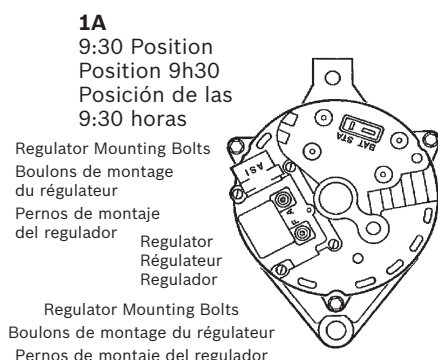
Si le régulateur de l'alternateur original est dans une position différente de celle de l'alternateur réusiné de Bosch, il peut être nécessaire de repositionner l'alternateur Bosch. (Consultez les figures 1A et 1B.)

1. Immobilisez l'alternateur réusiné Bosch dans un étau (ne serrez pas les mors de l'étau autour du carter de l'alternateur. Consultez 2A.)
2. À l'aide d'une douille 5/16 po, déserrez de 1/8 po les boulons traversants sans les retirer.
3. À l'aide d'un petit tournevis, séparez légèrement les côtés du stator et de l'entraînement de façon à ce que le stator puisse tourner librement.
4. Retirez soigneusement les boulons traversants et tournez la bague collectrice dans le sens des aiguilles d'une montre à la position e la figure 1B, sans séparer davantage les moitiés de l'alternateur.
5. Réinstallez les boulons traversants et serrez-les à la main. Tapez légèrement la bague collectrice avec un marteau à frappe douce pour engrener le stator dans l'entraînement.
6. Serrez les boulons traversants jusqu'à un couple de 35-60 po/lb. Retirez l'alternateur de l'étau et tournez la poulie pour confirmer que l'alternateur tourne librement.

Alternadores "Ford I.A.R.": instrucciones para la sincronización

Si el regulador del alternador original va en una posición distinta de la del alternador remanufacturado Bosch, quizás necesite volver a sincronizar el alternador Bosch (consulte las Figuras 1A y 1B).

1. Sujete el alternador remanufacturado Bosch a un tornillo de banco (no aprisione el cuerpo del alternador entre las mordazas del banco; consulte la Figura 2A).
2. Afloje 1/8" los pernos largos con una llave de tubo de 5/16", pero no los quite.
3. Con un destornillador pequeño, haga un poco de palanca entre el estator y el engranaje, para dejar el estator libre.
4. Quite con cuidado los pernos largos y gire el anillo deslizante hacia la derecha hasta la posición que se indica en la Figura 1B. Procure no separar más las mitades del alternador.
5. Enrosque a mano los pernos largos. Golpee ligeramente el anillo deslizante con un martillo suave para que el estator quede asentado en el extremo del engranaje.
6. Apriete los pernos largos a un torque de entre 35 y 60 pulgadas por libra (in-lb). Retire la unidad del banco y gire la polea para comprobar que el alternador gira libremente. A menos que necesite volver a instalar el regulador, instale el alternador. Antes de seguir con el paso 5, consulte la sección "Procedimiento de desmontaje del regulador".



6000972867